

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 13 (1937)  
**Heft:** 41

**Artikel:** Abseits von der Kanzel  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-751986>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Abseits von der Kanzel

Die Jubiläumstagung des  
Schweizerischen Reformierten  
Pfarrvereins in Bern

PHOTOS  
VON PAUL SENN



Prof. Dr. M. Haller, Bern, überbringt dem Reformierten Pfarrverein den Gruß des Schweizerischen Evangelischen Kirchenbundes. Neben ihm sitzt der Präsident des Vereins, Pfarrer S. Oettli, Bern.

*Le prof. Haller, de Berne, apporte à l'Union suisse des pasteurs réformés le salut de l'Union évangélique suisse.*

Zum Abschluß der Jahrestagung des Schweizerischen Pfarrvereins und der 81. Tagung der reformierten Pfarrer in Bern besuchten über 250 Teilnehmer die Hauptversammlung der reformierten Jugend in Gwatt, im Thunersee. Ein guter Vier- und heimatliche Liedervorträge der schweizerischen Tradition gruppen von den Kindern des Ausklang der bedeutsamen Berner Jubiläumstagung.

*La 81me assemblée de l'Union suisse des pasteurs réformés se termine par une réunion de la jeunesse au lac de Thoune. Au nombre de 250, les participants visitent la maison des jeunesse réformées de Gwatt.*

Der Präsident der Sozialen Kommission des Schweizerischen Reformierten Pfarrvereins, Kirchenrat Pfarrer Etter, Goldach-Rosschach, ist mit den Ausführungen des Redners freudig einverstanden.

*Le pasteur Etter, président de la commission sociale de l'Union suisse des pasteurs réformés, sourit approuvement aux paroles de l'orateur.*



Die Jungen wie die Alten folgen den Ansprachen mit der gleichen gespannten Aufmerksamkeit. Rechts der 84jährige Altpfarrer Hofer aus Oberdiessbach.  
*Jeunes et vieux écoutent religieusement l'orateur. A l'extrême droite, M. Hofer, ancien pasteur, âgé de 84 ans.*



Pfarrer Walter Lüthi, Basel (links), Pfarrer Paul Schild, Dürrenroth (Mitte) und Pfarrer Ernst Ott (rechts) diskutieren ernste Fragen, die an der Versammlung die Geister bewegten.

*Une intéressante discussion groupe les pasteurs Walter Lüthi, de Bâle (gauche), Paul Schild, Dürrenroth (centre), et Ernst Ott (dr.).*



Professor Dr. A. Schädelin, Bern, in reger Diskussion bei einer Tasse Tee mit Pfarrer H. Bähler aus Wynau. In der Mitte Pfarrer Ludwig aus Biel.

*Le théreau de la vocation n'exclut point la bonne humeur, le pasteur H. Bähler, de Wynau (droite) semble s'amuser de l'épreuve qui rassit le prof. Schädelin, de Berne, à la vue de notre reporter. A l'arrière-plan, le pasteur Ludwig, de Biel.*

dances religieuses actuelles»  
par MM. le prof. Sporrer,  
de Zurich et le pasteur  
Fritz Burri. «Le service religieux et nos paroisses actuelles», par MM. le prof.  
Schädelin, de Berne et le  
pasteur Lavanchy, de Lausanne. Après un culte au  
Münster et un déjeuner officiel où l'on notait la présence de M. le conseiller fédéral Baumann, une excursion sur les bords du lac de Thoune termina ces journées.



Alt Synodalpräsident Pfarrer Ernst Rohr in Oberhofen hört mit Interesse die Rede des Berner Kirchendirektors.

*Un auditeur attentif; M. le pasteur Ernst Rohr, d'Oberhofen, ancien président du Synode.*

Vom 6. bis 9. September hielt der Schweizerische Reformierte Pfarrverein in Bern seine 81. Versammlung ab unter dem Präsidium von Münsterpfarrer S. Oettli, Bern. Der Verein konnte auf sein hundertjähriges Bestehen zurückblicken. Die Wiege des Vereins steht in Rapperswil am Zürichsee, in dessen Stadtpfarrkirche einst Huldrych Zwingli seine erste Predigt gehalten hat. Am ersten Verhandlungstage lautete das Thema, über das Pfarrer lic. theol. G. Sporrer, Zürich, und Pfarrer Dr. Fritz Burri, Täufelen, referierten: «Jesus Christus, der Herr, und die religiösen Strömungen der Gegenwart». Das zweite Thema sodann lautete: «Der reformierte Gottesdienst und unsere heutige Gemeinde». Darüber referierten Prof. Dr. A. Schädelin, Bern, und Pfarrer A. Lavanchy aus Lausanne. Im dichtbesetzten Berner Münster hielt am Dienstagabend Pfarrer Walter Lüthi aus Basel die Predigt. Am gemeinsamen Bankett im Casino, an dem auch Bundesrat J. Baumann teilnahm, hielt der Berner Kirchendirektor Dr. Dürrenmatt eine stark beachtete Rede. Den Abschluß der Tagung bildete eine gemeinsame Fahrt ins Oberland.

*Le 100me anniversaire de l'Union suisse des pasteurs réformés*

*Il y a cent ans que fut fondée l'Union suisse des pasteurs réformés qui, du 6-9 septembre, tient sa 81me assemblée à Berne sous la présidence du pasteur S. Oettli. Les quelques 250 participants entendirent deux travaux remarquables: «Jésus-Christ, notre Maître, et les ten-*